

南加版

小廣告
大信用

三谷人事課長は 羅府を何と見るのか！

轉任また轉任、無茶な異動

仕事も手につかぬ領事館
分かる。

未だ濟まぬに轉任また轉任、これが在米同胞のため、腰入れた仕事出る筈もなく、この不景氣にかぎりは莫大な難任だけ。一體外務省の人事課は何を思ひてゐるのだろうか？ 謹問

三谷隆信氏に報告を發する！

（一年三半期）

（二年三月未満）

（三年三半期）

（四年三半期）

（五年三半期）

（六年三半期）

（七年三半期）

（八年三半期）

（九年三半期）

（十年三半期）

（十一三半期）

（十二三半期）

（十三三半期）

（十四三半期）

（十五三半期）

（十六三半期）

（十七三半期）

（十八三半期）

木村毅氏
文學講演

九日から
三日間

散港漁業組合
役員會で協議を重ねる

ライ特稿士は抗議書を出し
奈良事件の

抗議書を

九月一日

南北一致して
借款取立

北加に出張

南北一致して
借款取立

南北一致して<br

フレスノ「一日」

百バセントの効力ある
幌蔽ひサイド驅除法

之に勝る方法はなからう
耕作者數氏の意見が一致

比較的費用を要せぬ

本日當支社にて召の諸氏が會議

ツバード風驅除装置のことを報告

したがこれには前號にも掲載

したより

一、蝶・シジミを驅除するこ

の不可能

一、のこりなく驅除するか否

かの疑ひあり

の疑點がある！それで蝶もシジ

ミのはだらぬのは一學に而ても完全

無敵に撃殺し得る方法はないま

たが人にも起る考へて

のはだらぬのは一學に而ても完全

無敵に撃殺し得る方法はないま

花卉界の現状と 將來に對する諸問題

一大島勇平氏談

花木栽培の現状と問題

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

NUMBER 11,350.

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, WEDNESDAY, JUNE 3, 1931.

Copyright 1931 By The Japanese American News

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

Per Month \$1.00
Per Year \$11.00



By A. M.

THOMAS ASH, JUNIOR, announces that he will abandon his proposed flight to America from Japan after several attempts to take off. Mr. Seiji Yoshihara of the Hochi Shim bun seems to be stalled way up north at Nemuro. Still earlier last year Bromley had given up after many attempts—Who will fly now, we wonder. If even a flight with many stops such as that contemplated by Yoshihara is difficult, as can be seen by Yoshihara's attempt now being made, how much more difficult must a non-stop flight be.

—oo—oo—

Someone up in Oakdale is boasting of the fact that he can fatten lambs in a clover patch with no harm done to the clover.—Queer world! We turn a page and see an "ad" assuring ladies of a very expensive new "sure" treatment for reducing.

—oo—oo—

SAN BRUNO bands croaking crows and hooting owls.—Just try and do it!—And while we're on the subject, why not ban radios, street cars, trains, factories, shrieking, jabbering women orators and elocutionists, and a few other noises.

—oo—oo—

"Now I must go home," said Governor Ralph after the dinner given in honor of the Prince and Princess at the Fairmont last week. "Why," we asked wondering what even a governor of a state could be doing at midnight. "Got to affix a thousand signatures," replied the Governor. "U.C.L.A. is graduating, you know?"—"How terrible!" was the only thing we could say—"Yes, but not half as terrible as when Berkeley graduated 2679 graduates," and with that the Governor smilingly bade adieu.—Recently we talked about "sheepskins" not being genuine. We should like to add, "But the signatures on them are—genuine evidently."

Alameda Taiiku Jrs. Defeat YMBA Men by 6-5 Score Sun.

In the first game of the season the San Francisco Y.M.B.A. Juniors clashed with the Alameda Taiiku kai second team last Sunday afternoon at the Alameda ball grounds and marched back home beaten by a score of 6 to 5.

The score by innings:

S. F. Y.M.B.A. 100 000 040-5 15
Alameda 100 001 40x-6 11
Batteries: S. F. Y.M.B.A. Juniors—Shimizu, Endo, and Tanaka; Alameda—Taiiku—Hanamura and Takeda.

YOSHIMURA, SACTO MAN, TO OPEN DRY GOODS STORE SACRAMENTO, June 2—Masao Yoshiyama, formerly of the Yorozu company, will open his independent dry goods store soon on 4th street.

VACAVILLE HI STUDENT WINS HONOR

Ayako Yoshimura to Receive Junior Mantau

[Special to Japanese American News] VACAVILLE, June 2—Miss Ayako Yoshimura, junior at the local high school, will be honored for her brilliant scholarship record when the school holds its 1931 commencement exercises this Friday evening, June 5.

The Japanese girl is receiving the greatly coveted mantau which is awarded to a junior every year making the best scholarship record in his or her three years of high school career. Last year, the mantau was awarded to Miss Ineko Hanada, who was recently named salutatorian for this year's graduation ceremony.

The night of commencement ceremony, the mantau will be passed on from the hands of one Japanese to another Japanese girl, the greatest single honor ever accorded Japanese in the history of the local high school.

Miss Yoshimura is a model second generation Japanese girl in this region, taking care of her father and brothers. Her mother died several years ago.

She is a member of the Vacaville Japanese M. E. church, being a teacher of the church's Sunday school. She is also the president of the local Sumie club.

Stockton Yamatos Down Walnut Grove Nine Invaders Sun.

[Special to Japanese American News]

STOCKTON, June 2.—An exciting game, featuring many strikeouts and walks and hits, was staged here when the local Yamato nine clashed with the invading Walnut Grove squad at the local diamond last Saturday afternoon. The Yamatos wallop the Walnut Groves by a score of 7 to 3.

Mirikitani took the mound and the veteran star player, Okada, stood behind the plate for the local nine, hurling 10 strike-outs. However, the opponent's pitcher gave the local lads eight strike-outs.

Florence Masui to Lead Shojo Kai's Activities in Lodi

[Special to Japanese American News]

LODI, June 2.—At the semi-annual elections held last Saturday by the Lodi Shojo Kai, the following officers were elected for the coming term: Florence Masui, president; Nelle Tanabe, vice-president; Betty Takeuchi, secretary.

Ruth Ishida, treasurer; Bessi Yamamoto, social chairman; Helen Sakoda, librarian; Edna Kaba, Tsukubo Kikawa, Viola Masui, Esther Nakamura, board of counsel.

* THE WEATHER *

OFFICIAL FORECAST: WEDNESDAY—Fair and mild.

500 Patients Flee in Japan Hospital Fire

[Special to Japanese American News]

TOKYO, June 2.—Five hundred patients were transferred to safety by nurses yesterday when the Kanazawa hospital was partly destroyed by fire. Two firemen were killed and two injured.

Not That Clean

The mother had discovered her small daughter, Betty, aged 3, busily engaged in washing the kitten with soap and water.

"Oh darling, I don't think the kitten's mother would like the way you are washing her."

"Well," Betty seriously replied, "I really can't lick it, mother."

His Way Out

The pupil had handed in his composition with a long string of dots

and dashes at the end of it.

"What are those marks for?" asked the teacher.

"Oh, those are the punctuation marks," replied the boy. "Put them in to suit yourself."

COMING BACK



MANY NOTABLES ARRIVING ON TATSUTA WEDNESDAY

An actor, artist, writer, and dancer, all are among the noted passengers scheduled to arrive here from Japan aboard the N.Y.K. liner *Tatsuta Maru* today, Wednesday.

Sessue Hayakawa is coming to the United States to appear again in the movies. He will make a talkie for the Paramount co-starring with Miss Anna May Wong, popular Chinese actress. Upon arrival here he will go directly to Hollywood where he is destined to confer with Director Shulberg on his new picture, "The Daughter of the Dragon."

YUMEJI AND OKINA LISTED

The others on the same motorship are Michio Ito and his troupe of American beauties returning from a successful dancing tour of the Island Empire; Yumeji Takeishi, popular Japanese artist, is arriving here with R. Okina, former Oakland branch office manager of The Japanese American News, who made a big impression on Japan writing on immigrant life of the Japanese in California.

The Japanese ship is arriving here with a silk cargo valued at \$4,000,000. The silk cargo totals 6140 bales, the largest shipment of its kind to come

across the Pacific into the port of San Francisco this year. The record shipment will be split with 4500 bales taking special overland trains for the East Coast, while the remainder will go to the East Coast by steamer.

PASSES IMPERIAL SHIP

As the *Tatsuta Maru*, inbound from the Orient, passed the Chichibu Maru, outbound, yesterday morning, the *Tatsuta* saluted the Chichibu which had among its passengers T. I. H. Prince and Princess Takamatsu of Japan on their way home after a honeymoon trip around the world. The two liners passed in mid-Pacific half way between San Francisco and San Francisco.

The Prince and Princess, according to a wireless received here yesterday by Seychi Nakase, local manager of the N.Y.K. line, from the consulate, Mrs. Shirakura, Miss Ward and Miss Bash from the Dean of Women's office, Miss Fleming and Miss Bungay from the campus Y.W.C.A.

The program included a violin solo by Fumiko Morita accompanied by her sister Michiko Morita, talks by Miss Ward and Miss Bungay and musical recitation by Nobuko Yanagimachi, accompanied by Hannah Kosaka. Yurino Takayoshi presided as toastmistress.

NOTABLES GUESTS

The honored guests were Hanae Ishigami, Iku Arizumi, Hannah Kosaka, and Teru Watanabe.

Other guests were Mrs. Uchiyama, Miss Mitsue Uchiyama from the consulate, Mrs. Shirakura, Miss Ward and Miss Bash from the Dean of Women's office, Miss Fleming and Miss Bungay from the campus Y.W.C.A.

The program included a violin solo by Fumiko Morita accompanied by her sister Michiko Morita, talks by Miss Ward and Miss Bungay and musical recitation by Nobuko Yanagimachi, accompanied by Hannah Kosaka. Yurino Takayoshi presided as toastmistress.

YOSHIIHARA TO GET NEW PLANE; WILL TAKE OFF JUNE 25

[Special to Japanese American News]

TOKYO, June 2.—The Hochi Shim bun officials, who are backing the good-will flight of Seiji Yoshihara to the United States and whose plane was wrecked in a storm near Shinsaibashi island in the Arctic waters, announced this morning that the flight will be resumed from Shinsaibashi on June 25. A new Junker plane is expected to arrive here from Germany soon. It will be shipped to Shinsaibashi from where Yoshihara will again resume the flight braving thick fog and Arctic storms to his destination.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan and gave a series of lectures at the University of Southern California last year on that subject.

The School of Fine Arts is cordially inviting second generation members to attend the lecture.

A lecture on ancient woodcuts and prints of Japan will be given by Sogo Matsumoto under the auspices of the California Art Association at the California School of Fine Arts at Chestnut and Jones streets beginning at 8 p.m. Wednesday evening.

Mr. Matsumoto's lecture, which will be given in English, will be accompanied by lantern slides to illustrate his talk.

He is considered an authority on the "ukiyo-e" of Japan